

Förteckning enligt artikel 24 i anslutningsakten: Slovakien

1. FRI RÖRLIGHET FÖR PERSONER

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

31968 L 0360: Rådets direktiv 68/360/EEG av den 15 oktober 1968 om avskaffande av restriktioner för rörlighet och bosättning inom gemenskapen för medlemsstaternas arbetstagare och deras familjer (EGT L 257, 19.10.1968, s. 13), senast ändrat genom

– 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21).

31968 R 1612: Rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen (EGT L 257, 19.10.1968, s. 2), senast ändrad genom

- 31992 R 2434: Rådets förordning (EEG) nr 2434/92 av den 27.7.1992 (EGT L 245, 26.8.1992, s. 1),

31996 L 0071: Europaparlamentets och rådets direktiv 96/71/EG av den 16 december 1996 om utstationering av arbetstagare i samband med tillhandahållande av tjänster (EGT L 18, 21.1.1997, s. 1).

1. Artikel 39 och artikel 49 första stycket i EG-fördraget skall tillämpas fullt ut när det gäller arbetstagarnas fria rörlighet och frihet att tillhandahålla tjänster som inbegriper tillfällig rörlighet för arbetstagare enligt definitionen i artikel 1 i direktiv 96/71/EG mellan Slovakien å ena sidan och Belgien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Grekland, Spanien, Frankrike, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Slovenien, Finland, Sverige och Förenade kungariket å andra sidan, endast om inte annat följer av övergångsbestämmelserna i punkterna 2–14.

2. Med avvikelse från artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68 och fram till utgången av tvåårsperioden efter anslutningen kommer de nuvarande medlemsstaterna att tillämpa nationella bestämmelser, eller bestämmelser som följer av bilaterala överenskommelser, som reglerar tillträdet till deras arbetsmarknader för slovakiska medborgare. De nuvarande medlemsstaterna kan fortsätta tillämpa sådana bestämmelser fram till slutet av femårsperioden efter anslutningen.

Slovakiska medborgare som lagligen arbetar i en nuvarande medlemsstat vid tidpunkten för anslutningen och som fick tillträde till den medlemsstatens arbetsmarknad under en oavbruten period på 12 månader eller längre kommer att få tillträde till den medlemsstatens arbetsmarknad men inte till arbetsmarknaden i andra medlemsstater som tillämpar nationella bestämmelser.

Slovakiska medborgare som efter anslutningen har fått tillträde till arbetsmarknaden i en nuvarande medlemsstat under en oavbruten period på 12 månader eller längre skall också ha samma rättigheter.

De slovakiska medborgare som anges i andra och tredje styckena ovan skall inte längre ha de rättigheter som anges i dessa stycken om de frivilligt lämnar arbetsmarknaden i den nuvarande medlemsstaten i fråga.

Slovakiska medborgare som lagligen arbetar i en nuvarande medlemsstat vid tidpunkten för anslutningen, eller under en period under vilken nationella bestämmelser tillämpas, och som fick tillträde till den medlemsstatens arbetsmarknad under en period på mindre än 12 månader skall inte ha dessa rättigheter.

3. Före utgången av tvåårsperioden efter anslutningen skall rådet se över hur övergångsbestämmelserna som avses i punkt 2 fungerar, med utgångspunkt i en rapport från kommissionen.

När denna översyn är klar, och senast vid slutet av tvåårsperioden efter anslutningen, skall de nuvarande medlemsstaterna meddela kommissionen huruvida de kommer att fortsätta tillämpa nationella bestämmelser, eller bestämmelser som följer av bilaterala överenskommelser, eller om de kommer att tillämpa artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68 fortsättningsvis. I avsaknad av en sådan anmälan skall artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68 tillämpas.

4. På begäran av Slovakien kommer eventuellt ytterligare en översyn att göras. Det förfarande som avses i punkt 3 skall gälla och skall vara fullbordat inom sex månader efter det att begäran från Slovakien har mottagits.

5. En medlemsstat som bibehåller nationella bestämmelser, eller bestämmelser som följer av bilaterala överenskommelser, i slutet av den femårsperiod som anges i punkt 2 får vid allvarliga störningar på dess arbetsmarknad eller hot om sådana störningar och efter att ha underrättat kommissionen fortsätta tillämpa dessa bestämmelser fram till slutet av sjuårsperioden efter anslutningen. I avsaknad av en sådan anmälan skall artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68 tillämpas.

6. Under sjuårsperioden efter anslutningen kommer de medlemsstater där artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68 i enlighet med punkt 3, 4 eller 5 tillämpas med avseende på slovakiska medborgare, och som utfärdar arbetstillstånd till slovakiska medborgare i övervakningssyfte under denna period, att göra detta automatiskt.

7. De medlemsstater där artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68 i enlighet med punkt 3, 4 eller 5 tillämpas med avseende på slovakiska medborgare, kan tillgripa de förfaranden som anges i följande stycken fram till slutet av sjuårsperioden efter anslutningen.

När en medlemsstat som avses i första stycket genomgår eller förutser störningar på sin arbetsmarknad som allvarligt skulle kunna hota levnadsstandarden eller sysselsättningen inom en viss region eller ett visst yrke, skall denna medlemsstat underrätta kommissionen och övriga medlemsstater om detta samt lämna dem alla relevanta uppgifter. På grundval av denna information kan medlemsstaten begära att kommissionen fastslår att tillämpningen av artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68 helt eller delvis upphävs för att återställa den normala situationen i regionen eller yrket. Kommissionen skall besluta om detta upphävande och om dess varaktighet och räckvidd senast två veckor efter det att den mottagit en sådan begäran och skall underrätta rådet om ett sådant beslut. Varje medlemsstat får inom två veckor efter kommissionens beslut begära att rådet annulerar eller ändrar beslutet. Rådet skall fatta sitt beslut inom två veckor efter en sådan begäran, med kvalificerad majoritet.

En medlemsstat enligt första stycket får i trängande och exceptionella fall tillfälligt upphäva tillämpningen av artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68, vilket skall följas av ett meddelande i efterhand till kommissionen med en motivering.

8. Så länge tillämpningen av artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68 är tillfälligt upphävd i enlighet med punkterna 2–5 och 7 ovan, skall artikel 11 i förordningen tillämpas i Slovakien med avseende på medborgare i de nuvarande medlemsstaterna, och i de nuvarande medlemsstaterna med avseende på slovakiska medborgare, på följande villkor:

- Medlemmar av en arbetstagares familj enligt artikel 10.1 a i förordningen, som är lagligen bosatta tillsammans med arbetstagaren på en medlemsstats territorium vid tidpunkten för anslutningen, skall vid anslutningen ha omedelbar tillgång till medlemsstatens arbetsmarknad. Detta gäller inte för familjemedlemmar till en arbetstagare som får lagligt tillträde till medlemsstatens arbetsmarknad under en period på mindre än 12 månader.
- Medlemmar av en arbetstagares familj enligt artikel 10.1 a i förordningen, som är lagligen bosatta tillsammans med arbetstagaren på en medlemsstats territorium från ett senare datum än tidpunkten för anslutningen, men under den period då de ovan fastställda övergångsbestämmelserna tillämpas, skall ha tillgång till den berörda medlemsstatens arbetsmarknad så snart de har varit bosatta i den berörda medlemsstaten i minst arton månader eller från och med det tredje året efter anslutningen, beroende på vilket som infaller tidigast.

Dessa bestämmelser skall inte påverka gynnsammare bestämmelser vare sig dessa är nationella eller de är en följd av bilaterala överenskommelser.

9. I den mån vissa bestämmelser i direktiv 68/360/EEG inte går att skilja från bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1612/68 vars tillämpning fördröjs i enlighet med punkterna 2–5 samt 7 och 8 kan Slovakien och de nuvarande medlemsstaterna avvika från de bestämmelserna i den mån detta krävs för tillämpningen av punkterna 2–5 samt 7 och 8.

10. Närhelst nationella bestämmelser, eller bestämmelser som följer av bilaterala överenskommelser, tillämpas av de nuvarande medlemsstaterna i enlighet med de ovan fastställda övergångsbestämmelserna, får Slovakien bibehålla likvärdiga bestämmelser med avseende på medborgare i den eller de aktuella medlemsstaterna.

11. Om tillämpningen av artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68 tillfälligt upphävs av någon av de nuvarande medlemsstaterna kan Slovakien tillgripa de förfaranden som fastställs i punkt 7 med avseende på Tjeckien, Estland, Lettland, Litauen, Ungern, Polen eller Slovenien. Under alla sådana perioder skall arbetstillstånd utfärdade av Slovakien i övervakningssyfte till medborgare i Tjeckien, Estland, Lettland, Litauen, Ungern, Polen eller Slovenien utfärdas automatiskt.

12. Alla nuvarande medlemsstater som tillämpar nationella bestämmelser i enlighet med punkterna 2–5 samt 7–9 får i enlighet med nationell lagstiftning införa större rörelsefrihet än som gäller vid anslutningen, inklusive fullständigt tillträde till arbetsmarknaden. Från och med det tredje året efter anslutningen kan var och en av de nuvarande medlemsstaterna som tillämpar nationella bestämmelser när som helst besluta att tillämpa artiklarna 1–6 i förordning (EEG) nr 1612/68 i stället. Alla sådana beslut skall meddelas kommissionen.

13. För att hantera allvarliga störningar eller risk för sådana i särskilda känsliga tjänstesektorer på deras arbetsmarknader, som i vissa områden skulle kunna uppstå genom att tjänster, enligt artikel 1 i direktiv 96/71/EG, tillhandahålls transnationellt, och så länge de genom de ovan fastställda övergångsbestämmelserna tillämpar nationella bestämmelser eller bestämmelser som följer av bilaterala överenskommelser avseende slovakiska arbetstagares fria rörlighet, får Tyskland och Österrike, efter att ha underrättat kommissionen, göra avsteg från artikel 49 första stycket i EG-fördraget i syfte att, i samband med tillhandahållande av tjänster av företag som är etablerade i Slovakien, begränsa tillfällig rörlighet för arbetstagare vars rätt att arbeta i Tyskland och Österrike omfattas av nationella bestämmelser.

Förteckningen över tjänstesektorer som får omfattas av detta undantag är följande:

– I Tyskland:

Sektor	NACE ^(*) kod, om inte annat anges
Byggverksamhet, inbegripet närstående branscher	45.1–4 Verksamhet enligt bilagan till direktiv 96/71/EG
Rengöring och sotning	74.70 Rengöring och sotning
Andra tjänster	74.87 Endast verksamhet som inredningsarkitekt

– I Österrike:

Sektor	NACE ^(*) kod, om inte annat anges
Service till växtodling	01.41
Stenvarutillverkning	26.7
Tillverkning av metallstommar och delar därav	28.11
Byggverksamhet, inbegripet närstående branscher	45.1–4 Verksamhet enligt bilagan till direktiv 96/71/EG
Säkerhetstjänst	74.60
Rengöring och sotning	74.70
Vård i hemmet	85.14
Omsorg och sociala tjänster i öppenvård	85.32

(*) NACE: se 31990 R 3037: Rådets förordning (EEG) nr 3037/90 av den 9 oktober 1990 om statistisk näringsgrensindelning i Europeiska gemenskapen (EGT L 293, 24.10.1990, s. 1), senast ändrad genom 32002 R 0029: Kommissionens förordning (EG) nr 29/2002 av den 19.12.2001 (EGT L 6, 10.1.2002, s. 3).

I den mån Tyskland eller Österrike gör avsteg från artikel 49 första stycket i EG-fördraget i enlighet med föregående stycken kan Slovakien efter att ha meddelat kommissionen införa liknande bestämmelser.

Tillämpningen av denna punkt skall inte leda till villkor för arbetstagares tillfälliga rörlighet inom ramen för transnationellt tillhandahållande av tjänster mellan Tyskland eller Österrike och Slovakien som är mer restriktiva än vad som gäller vid undertecknandet av anslutningsfördraget.

14. Tillämpningen av punkterna 2–5 och 7–12 skall inte leda till villkor för slovakiska medborgares tillträde till de nuvarande medlemsstaternas arbetsmarknader som är mer restriktiva än vad som gäller vid undertecknandet av anslutningsfördraget.

Utan hinder av tillämpningen av bestämmelserna i punkterna 1–13 skall de nuvarande medlemsstaterna, under varje period när nationella bestämmelser eller sådana bestämmelser som följer av bilaterala överenskommelser tillämpas, förtursbehandla arbetstagare som är medborgare i medlemsstaterna i förhållande till arbetstagare som är medborgare i tredje land i fråga om tillträde till deras arbetsmarknader.

Migrerande slovakiska arbetstagare och deras familjer som är lagligen bosatta och som arbetar i en annan medlemsstat eller migrerande arbetstagare från en annan medlemsstat och deras familjer som är lagligen bosatta och arbetar i Slovakien får inte behandlas mer restriktivt än de som kommer från tredje land och som är bosatta och arbetar i denna medlemsstat respektive i Slovakien. Vidare får, som en tillämpning av principen om gemenskapspreferens, migrerande arbetstagare från tredje land som är bosatta och arbetar i Slovakien inte åtnjuta en mer gynnsam behandling än slovakiska medborgare.

2. FRIHET ATT TILLHANDAHÅLLA TJÄNSTER

31997 L 0009: Europaparlamentets och rådets direktiv 97/9/EG av den 3 mars 1997 om system för ersättning till investerare (EGT L 84, 26.3.1997, s. 22).

Med avvikelse från artikel 4.1 i direktiv 97/9/EG skall miniminivån för ersättning inte gälla i Slovakien fram till och med den 31 december 2006. Slovakien skall se till att dess system för ersättning till investerare ger ett skydd på minst 10 000 euro fram till och med den 31 december 2004, minst 13 000 euro från och med den 1 januari 2005 fram till och med den 31 december 2005 samt minst 16 000 euro från och med den 1 januari 2006 fram till och med den 31 december 2006.

Under övergångsperioden kommer de övriga medlemsstaterna fortfarande att ha rätt att hindra filialer till slovakiska värdepappersföretag som är etablerade på deras territorium från att bedriva verksamhet, om inte och till dess att sådana filialer har anslutit sig till ett officiellt erkänt system för ersättning till investerare i den berörda medlemsstaten för att täcka skillnaden mellan den slovakiska ersättningsnivån och den miniminivå som anges i artikel 4.1.

3. FRI RÖRLIGHET FÖR VAROR

Fördraget om Europeiska unionen

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen

Trots skyldigheterna enligt de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen får Slovakien under sju år från dagen för anslutningen behålla de bestämmelser om utomlands bosatta personers förvärv av jordbruksmark och skog som fastställs i lagen om utländsk valuta nr. 202/1995 Coll. och i lag nr. 229/1991 Coll. om ägande av mark och jordbruksmark, med ändringar. En medlemsstats medborgare får i samband med förvärv av jordbruksmark och skog under inga omständigheter behandlas mindre gynnsamt än vid undertecknandet av anslutningsfördraget eller behandlas mer restriktivt än medborgare från tredje land.

Medborgare från andra medlemsstater som vill etablera sig som jordbrukare som egenföretagare och som lagligen varit bosatta och verksamma inom jordbruket i Slovakien kontinuerligt i minst tre år skall dock inte omfattas av bestämmelserna i föregående stycke och skall inte bli föremål för andra förfaranden än dem som gäller för slovakiska medborgare.

En allmän översyn av dessa övergångsbestämmelser skall göras före utgången av det tredje året efter anslutningen. Kommissionen skall i detta syfte lägga fram en rapport för rådet. Rådet kan enhälligt på förslag av kommissionen besluta att förkorta eller upphäva den övergångsperiod som avses i första stycket.

Om Slovakien under övergångsperioden inför tillståndsförfaranden för utomlands bosatta personers förvärv av fast egendom i Slovakien skall dessa vara grundade på öppna, objektiva, stabila och offentliga kriterier. Dessa kriterier skall tillämpas på ett icke-diskriminerande sätt och inte göra skillnad mellan slovakiska medborgare och medborgare i övriga medlemsstater.

Om det finns tillräckligt med bevis för att det efter övergångsperiodens slut kommer att förekomma allvarliga störningar eller hot om allvarliga störningar på jordbruksmarksmarknaden i Slovakien, skall kommissionen på begäran av Slovakien besluta huruvida övergångsperioden skall förlängas med högst tre år.

4. KONKURRENSPOLITIK

1. Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, avdelning VI, kapitel 1, Konkurrensregler.

- a) Trots artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget och förutsatt att nedanstående villkor uppfylls får Slovakien fram till slutet av skatteåret 2008 tillämpa den befrielse från bolagsskatt som på grundval av regeringens förordning nr 192/1998 Coll. beviljats en förmånstagare inom bilindustrin, förutsatt att det totala stödet genom denna skattebefrielse inte överstiger 30 % av de stödberättigande investeringskostnaderna för det relevanta projektet sedan 1998.

Vid tillämpningen av detta led skall stödberättigande kostnader definieras på grundval av riktlinjerna för statligt stöd för regionala ändamål¹.

- b) Slovakien skall lämna kommissionen övervakningsrapporter med följande information:

- Halvårsvis, information om stödmottagarens bidragsberättigande investeringar.
- Årsvi, information om det stöd som beviljats stödmottagaren enligt det stödprogram som avses ovan.

¹ EGT C 74, 10.3.1998, s. 9.

Slovakien skall lämna rapporterna inom fyra månader efter utgången av varje halvår respektive år från och med slutet av april 2003. De första rapporterna skall innehålla information för åren 1998–2002. Den sista rapporten skall lämnas före slutet av augusti 2009, om inte kommissionen och Slovakien kommit överens om något annat.

- c) Om inte annat föreskrivs i föregående punkt skall bestämmelserna om övervakning i rådets förordning (EG) nr 659/1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget tillämpas.
- d) Om det totala stödet före slutet av skatteåret 2008 når den högsta tillåtna nivå enligt led a skall skattebefrielsen upphöra, och normal bolagsskatt skall betalas av stödmottagaren för den del av bolagets inkomster vars befrielse från skatten skulle resultera i att den högsta tillåtna nivå överskreds.

2. Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, avdelning VI, kapitel 1, Konkurrensregler.

- a) Trots artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget får Slovakien fram till slutet av skatteåret 2009 tillämpa den befrielse från bolagsskatt som på grundval av lag nr 366/1999 Coll. om inkomstskatt beviljats en förmånstagare inom stålindustrin, förutsatt att följande villkor uppfylls:

- i) Stödmottagaren inför tak för sin produktion av platta produkter och sin försäljning av platta produkter (varmvälsade, kallvälsade och överdragna produkter) i det utvidgade EU. Taken skall fastställas på grundval av berörda siffror för år 2001. Från och med 2002 får stödmottagaren årligen öka produktionstaket med 3 % och försäljningstaket med 2 %. Försäljningstaket skall få verkan från och med anslutningsdagen. Produktionen av enskilda typer av produkter får variera, under förutsättning att den sammanlagda produktionen inte överstiger de fastställda taken.
- ii) Stödmottagaren utökar inte sitt sortiment av färdiga produkter som finns den 13 december 2002.
- iii) Det totala stöd som beviljas stödmottagaren på grundval av lag nr 366/1999 Z. z. om inkomstskatt överstiger inte 500 miljoner USD. Stödet får endast beviljas en gång och får inte förlängas eller förnyas under några förutsättningar. Allt stöd som beviljas samma stödmottagare under övergångsperioden skall räknas med inom ramen för 500 miljoner USD.
- iv) Stödmottagaren uppfyller privatiseringskontraktets villkor om att upprätthålla sysselsättningsnivåer.

Om förmånstagarens skattelättnad anpassas så att det totala stödbeloppet minskar väsentligt utan att den ekonomiska bärkraften äventyras kan kommissionen se över villkoren ovan i enlighet med förfarandet i artikel 88.1 i EG-fördraget. Innan kommissionen inleder detta förfarande skall den fullt ut beakta medlemsstaternas synpunkter huruvida en minskning av stöd är betydande. Dessa synpunkter skall läggas fram på grundval av en rekommendation från kommissionen och tillgänglig relevant information.

- b) Slovakien skall halvårsvis lämna kommissionen och rådet övervakningsrapporter med följande information om stödmottagaren:
- Produktion (i ton) av var och en av följande produkter: varmvalsad band i rullar, kallvalsad plåt, galvaniserad plåt, tennplåt, elektroplåt, plåt med överdrag av organiskt ämne, svetsade rör samt varje annan produkt (skall specificeras).
 - Försäljning (i ton) av produkterna ovan i det utvidgade EU.
 - Utveckling av sysselsättningen i företaget och i regionen samt framstegen med att på ett ordnat sätt hjälpa personalen att finna en ny anställning.
 - En gång om året, personalkostnaderna under året och sedan privatiseringen.
 - En gång om året, vinst före skatt för skatteåret och specificerat totalt stödbelopp.

Slovakien skall lämna rapporterna inom fyra månader efter utgången av varje halvår från och med slutet av april 2003. Den första rapporten skall innehålla information för åren 2000, 2001 och 2002. Den sista rapporten skall lämnas före slutet av april 2010, om inte kommissionen, rådet och Slovakien kommit överens om något annat.

- c) Om inte annat föreskrivs i föregående led skall bestämmelserna om övervakning i rådets förordning (EG) nr 659/1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget tillämpas.
- d) Om det totala stödet når den högsta tillåtna nivån enligt led a iii före slutet av skatteåret 2009 skall skattebefrielsen upphöra och normal bolagsskatt skall betalas av stödmottagaren för den del av bolagets inkomster vars befrielse från skatten skulle medföra att den högsta tillåtna nivån överskreds.
- e) Om stödmottagaren inte uppfyller privatiseringskontraktets villkor om upprätthållande av sysselsättningsnivåerna skall stödet omedelbart upphöra, och de påföljder som föreskrivs i privatiseringskontraktet skall tillämpas.

5. JORDBRUK

A. JORDBRUKSLAGSTIFTNING

32001 R 1260: Rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT L 178, 30.6.2001, s. 1) ändrad genom

- 32002 R 0680: Kommissionens förordning (EG) nr 680/2002 av den 19.4.2002 (EGT L 104, 20.4.2002, s. 26).

Med avvikelse från artikel 45 i förordning (EG) nr 1260/2001 och motsvarande artiklar i andra förordningar om den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna får Slovakien fram till den 31 december 2006 fortsätta att bevilja statligt stöd för att säkerställa att ordningen enligt lag nr 144/1998 Z. z. om belåning av lager och varor, som trädde i kraft den 1 juni 1998, fungerar.

Slovakien skall lägga fram en årlig rapport för kommissionen om genomförandet av denna statliga stödåtgärd, med uppgifter om stödform och belopp.

B. VETERINÄRLAGSTIFTNING

31964 L 0433: Rådets direktiv 64/433/EEG av den 26 juni 1964 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött inom gemenskapen (EGT P 121, 29.7.1964, s. 2012, senare ändrat och konsoliderat i EGT L 268, 29.6.1991, s. 71), senast ändrat genom

– 31995 L 0023: Rådets direktiv 95/23/EG av den 22.6.1995 (EGT L 243, 11.10.1995, s. 7),

31977 L 0099: Rådets direktiv 77/99/EEG av den 21 december 1976 om hygienproblem som påverkar handeln med köttprodukter inom gemenskapen (EGT L 26, 31.1.1977, s. 85, senare ändrat och uppdaterat i EGT L 57, 2.3.1992, s. 4), senast ändrat genom

– 31997 L 0076: Rådets direktiv 97/76/EG av den 16.12.1997 (EGT L 10, 16.1.1998, s. 25),

31991 L 0493: Rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskprodukter (EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 15), senast ändrat genom

– 31997 L 0079: Rådets direktiv 97/79/EG av den 18.12.1997 (EGT L 24, 30.1.1998, s. 31).

- a) De strukturella kraven i bilaga I till direktiv 64/433/EEG, i bilagorna A och B till direktiv 77/99/EEG och i bilagan till direktiv 91/493/EEG skall fram till och med den 31 december 2006 inte gälla för de anläggningar i Slovakien som förtecknas i tillägget till denna bilaga, med förbehåll för nedan angivna villkor.
- b) Så länge de anläggningar som avses i led a ovan omfattas av bestämmelserna i det ledet skall produkter med ursprung i dessa anläggningar endast släppas ut på den inhemska marknaden eller användas för ytterligare bearbetning i samma anläggning, oberoende av datum för saluföringen. Dessa produkter måste vara försedda med en särskild sundhetsmärkning/ett särskilt identitetsmärke.

Föregående stycke gäller också alla produkter med ursprung i integrerade anläggningar för kött, där en del av anläggningen omfattas av bestämmelserna i led a.

- c) Slovakien skall säkerställa gradvis överensstämmelse med de strukturella kraven i led a, i enlighet med de tidsfrister för korrigering av befintliga brister som anges i tillägget till denna bilaga. Slovakien skall se till att endast de anläggningar som till fullo uppfyller kraven senast den 31 december 2006 får fortsätta att drivas. Slovakien skall lägga fram årliga rapporter för kommissionen om de framsteg som gjorts i var och en av de anläggningar som förtecknas i tillägget, inklusive en förteckning över de anläggningar som har korrigerat de befintliga bristerna under det aktuella året.
- d) Kommissionen får uppdatera tillägget till denna bilaga före anslutningen och fram till och med den 31 december 2006, och får i detta sammanhang lägga till, i begränsad utsträckning, eller stryka enskilda anläggningar, mot bakgrund av de framsteg som gjorts med att korrigera befintliga brister samt resultatet av övervakningen.

Detaljerade genomföranderegler för att garantera att ovan nämnda övergångsordning fungerar smidigt skall antas i enlighet med artikel 16 i direktiv 64/433/EEG, artikel 20 i direktiv 77/99/EEG och artikel 15 i direktiv 91/493/EEG.

6. TRANSPORTPOLITIK

31993 R 3118: Rådets förordning (EEG) nr 3118/93 av den 25 oktober 1993 om förutsättningar för transportföretag att utföra inrikes godstransporter på väg i en medlemsstat där de inte är etablerade (EGT L 279, 12.11.1993, s. 1), senast ändrad genom

– 32002 R 0484: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 484/2002 av den 1.3.2002 (EGT L 76, 19.3.2002, s. 1).

- a) Med avvikelse från artikel 1 i förordning (EEG) nr 3118/93 och fram till utgången av det andra året efter anslutningen skall transportföretag som är etablerade i Slovakien vara uteslutna från utförande av inrikes godstransporter på väg i de övriga medlemsstaterna och transportföretag som är etablerade i de övriga medlemsstaterna skall vara uteslutna från utförande av inrikes godstransporter på väg i Slovakien.

- b) Före utgången av det andra året efter anslutningen skall medlemsstaterna meddela kommissionen om de avser att förlänga denna period med högst två år eller om de hädanefter kommer att tillämpa artikel 1 i förordningen fullt ut. Lämnas inget sådant meddelande skall artikel 1 i förordningen tillämpas. Endast transportföretag som är etablerade i de medlemsstater där artikel 1 i förordningen tillämpas får utföra inrikes godstransporter i de övriga medlemsstater där artikel 1 i förordningen också tillämpas.
- c) Före utgången av det fjärde året efter anslutningen skall i händelse av allvarliga störningar eller hot om sådana på den nationella marknaden för godstransporter på väg sådana medlemsstater där, i enlighet med led b ovan, artikel 1 i förordningen inte tillämpas meddela kommissionen om de avser att förlänga denna period med högst ett år eller om de hädanefter kommer att tillämpa artikel 1 i förordningen fullt ut. Lämnas inget sådant meddelande skall artikel 1 i förordningen tillämpas. Endast transportföretag som är etablerade i de medlemsstater där artikel 1 i förordningen tillämpas får utföra inrikes godstransporter i de övriga medlemsstater där artikel 1 i förordningen också tillämpas.
- d) Så länge artikel 1 i förordningen inte tillämpas fullt ut i alla medlemsstater får de medlemsstater där artikel 1 i förordningen tillämpas enligt led b eller c ovan använda sig av det förfarande som anges nedan.

När en medlemsstat som avses i ovanstående stycke har allvarliga störningar på sin nationella marknad eller delar av denna till följd av cabotage eller som förvärrats av detta, t.ex. att utbudet i hög grad överstiger efterfrågan eller att den ekonomiska stabiliteten eller fortlevnaden för ett betydande antal företag som utför godstransporter på väg hotas, skall den underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna om detta och förse dem med alla relevanta upplysningar. På grundval av denna information får medlemsstaten begära att kommissionen helt eller delvis upphäver tillämpningen av artikel 1 i förordningen för att återställa den normala situationen.

Kommissionen skall undersöka situationen på grundval av de uppgifter som lämnats av den berörda medlemsstaten och skall inom en månad efter mottagandet av begäran besluta huruvida det är nödvändigt att vidta skyddsåtgärder. Det förfarande som anges i artikel 7.3 andra, tredje och fjärde stycket samt i artikel 7.4, 7.5 och 7.6 i förordningen skall tillämpas.

En medlemsstat som avses i första stycket ovan får i trängande och exceptionella fall upphäva tillämpningen av artikel 1 i förordningen, vilket skall följas av ett meddelande i efterhand till kommissionen, med en motivering.

- e) Så länge artikel 1 i förordningen inte tillämpas enligt leden a–c ovan får medlemsstaterna reglera tillträdet till sina nationella godstransporter på väg genom att successivt utbyta cabotagetillstånd på grundval av bilaterala överenskommelser. Detta får inbegripa möjligheten till fullständig liberalisering.
- f) Tillämpningen av leden a–d får inte leda till att tillträdet till de nationella godstransporterna på väg ytterligare begränsas i förhållande till den situation som rådde vid anslutningsfördragets undertecknande.

7. BESKATTNING

- 1. 31977 L 0388: Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Gemensamt system för mervärdeskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, 13.6.1977, s. 1), senast ändrat genom
 - 32002 L 0038: Rådets direktiv 2002/38/EG av den 7.5.2002 (EGT L 128, 15.5.2002, s. 41).

Med avvikelse från artikel 12.3 a i direktiv 77/388/EEG får Slovakien a) fram till och med den 31 december 2008 behålla en reducerad mervärdesskattesats på minst 5 % på leverans av värmeenergi som används för uppvärmning och produktion av varmvatten av privata hushåll och småföretagare som inte är registrerade för mervärdesskatt, med undantag av råvaror för att generera värmeenergi och b) fram till och med den 31 december 2007 behålla en reducerad mervärdesskattesats på minst 5 % på tillhandahållandet av byggnadsarbeten för bostäder som inte utgör ett led i socialpolitiken och inte omfattar byggnadsmaterial.

Om inte annat följer av ett formellt beslut som skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 12.3 b i direktiv 77/388/EEG får Slovakien behålla en reducerad mervärdesskattesats på minst 5 % på leverans av naturgas och elektricitet under ett år efter tidpunkten för anslutningen.

Vid tillämpningen av artikel 28.3 b i direktiv 77/388/EEG får Slovakien bibehålla ett undantag från mervärdesskatt på internationella passagerartransporter, enligt punkt 17 i bilaga F till direktivet, till dess att villkoret i artikel 28.4 i direktivet är uppfyllt, dock inte längre än samma undantag tillämpas av någon av de nuvarande medlemsstaterna.

2. 31992 L 0079: Rådets direktiv 92/79/EEG av den 19 oktober 1992 om tillnärmning av skatt på cigaretter (EGT L 316, 31.10.1992, s. 8), senast ändrat genom:

– 32002 L 0010: Rådets direktiv 2002/10/EG av den 12.2.2002 (EGT L 46, 16.2.2002, s. 26).

För cigaretter i den mest efterfrågade priskategorin får Slovakien med avvikelse från artikel 2.1 i direktiv 92/79/EEG fram till och med den 31 december 2008 skjuta upp tillämpningen av den sammanlagda minimiskattesatsen på detaljhandelspriset (inklusive alla skatter), förutsatt att Slovakien under denna period successivt anpassar sina punktskattesatser till den sammanlagda minimiskattesats som föreskrivs i direktivet.

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8 i rådets direktiv 92/12/EEG om allmänna regler för punktskattepliktiga varor och om innehav, flyttning och övervakning av sådana varor¹ får medlemsstaterna, efter att ha meddelat kommissionen, så länge det ovannämnda undantaget gäller, behålla samma kvantitativa restriktioner som gäller för import från tredje länder, för cigaretter som förs in på deras territorier från Slovakien utan ytterligare punktskatteuttag. Medlemsstater som utnyttjar denna möjlighet får utföra nödvändiga kontroller förutsatt att dessa inte hindrar en väl fungerande inre marknad.

¹ EGT L 76, 23.3.1992, s. 1. Direktivet senast ändrat genom rådets direktiv 2000/47/EG (EGT L 193, 29.7.2000, s. 73).

8. ENERGI

31968 L 0414: Rådets direktiv 68/414/EEG av den 20 december 1968 om en skyldighet för medlemsstaterna i EEG att inneha minimilager av råolja och/eller petroleumprodukter (EGT L 308, 23.12.1968, s. 14), senast ändrat genom

- 31998 L 0093: Rådets direktiv 98/93/EG av den 14.12.1998 (EGT L 358, 31.12.1998, s. 100).

Med avvikelse från artikel 1.1 i direktiv 68/414/EEG skall miniminivån för lager av petroleumprodukter inte gälla i Slovakien fram till och med den 31 december 2008. Slovakien skall se till att miniminivån för dess lager av petroleumprodukter för varje typ av petroleumprodukter, enligt förteckningen i artikel 2, motsvarar minst följande antal dagars genomsnittlig, daglig inhemsk förbrukning enligt definitionen i artikel 1.1:

- 47 dagar vid dagen för anslutningen,
- 55 dagar senast den 31 december 2004,
- 64 dagar senast den 31 december 2005,
- 73 dagar senast den 31 december 2006,
- 82 dagar senast den 31 december 2007,
- 90 dagar senast den 31 december 2008.

9. MILJÖ

A. LUFTKVALITET

31994 L 0063: Europaparlamentets och rådets direktiv 94/63/EG av den 20 december 1994 om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska ämnen (VOC) vid lagring av bensin och vid distribution av bensin från depåer till bensinstationer (EGT L 365, 31.12.1994, s. 24).

1. Med avvikelse från artikel 3 och bilaga I i direktiv 94/63/EG skall kraven för befintliga lagringsanläggningar vid depåer inte tillämpas i Slovakien

- fram till och med den 31 december 2004 på 41 lagringsanläggningar med en volymomsättning på mer än 50 000 ton/år,
- fram till och med den 31 december 2007 på 26 lagringsanläggningar med en volymomsättning på mindre än 25 000 ton/år.

2. Med avvikelse från artikel 4 och bilaga II i direktiv 94/63/EG skall kraven för lastnings- och lossningsutrustning vid depåer inte tillämpas i Slovakien

- fram till och med den 31 december 2004 på 3 depåer med en volymomsättning på mer än 150 000 ton per år,
- fram till och med den 31 december 2007 på 5 depåer med en volymomsättning på mindre än 150 000 ton per år.

3. Med avvikelse från artikel 5 i direktiv 94/63/EG skall kraven för befintliga transportbehållare vid depåer inte tillämpas på 74 tankbilar i Slovakien fram till och med den 31 december 2007.

4. Med avvikelse från artikel 6 och bilaga III i direktiv 94/63/EG skall kraven för påfyllning av befintliga lagringsanläggningar vid bensinstationer inte tillämpas i Slovakien

- fram till och med den 31 december 2004 på 226 bensinstationer med en volymomsättning på mer än 1 000 m³ per år,
- fram till och med den 31 december 2007 på ytterligare 116 bensinstationer med en volymomsättning på mer än 500 m³ per år,
- fram till och med den 31 december 2007 på ytterligare 24 bensinstationer med en volymomsättning på högst 500 m³ per år.

B. AVFALLSHANTERING

1. 31993 R 0259: Rådets förordning (EEG) nr 259/93 av den 1 februari 1993 om övervakning och kontroll av avfallstransporter inom, till och från Europeiska gemenskapen (EGT L 30, 6.2.1993, s. 1), senast ändrad genom
 - 32001 R 2557: Kommissionens förordning (EG) nr 2557/2001 av den 28.12.2001 (EGT L 349, 31.12.2001, s. 1).
- a) Fram till och med den 31 december 2011 skall alla transporter till Slovakien av avfall för återvinning som förtecknas i bilagorna II, III och IV till förordning (EEG) 259/93 och transporter av avfall för återvinning som inte förtecknas i dessa bilagor anmälas till de behöriga myndigheterna och behandlas i enlighet med artiklarna 6, 7 och 8 i förordningen.
- b) Med avvikelse från artikel 7.4 i förordning (EEG) 259/93 skall de behöriga myndigheterna avvisa transporter av avfall för återvinning som förtecknas i bilagorna II, III och IV till förordningen och transporter av avfall för återvinning som inte förtecknas i dessa bilagor och som är avsedda för en anläggning som åtnjuter ett tillfälligt undantag från vissa bestämmelser i direktiven 94/67/EG¹ om förbränning av farligt avfall, 96/61/EG² om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar, 2000/76/EG³ om förbränning av avfall och 2001/80/EG⁴ om begränsning av utsläpp till luften av vissa föroreningar från stora förbränningsanläggningar, under den tid som det tillfälliga undantaget tillämpas på bestämmelseanläggningen.

¹ EGT L 365, 31.12.1994, s. 34.

² EGT L 257, 10.10.1996, s. 26.

³ EGT L 332, 28.12.2000, s. 91.

⁴ EGT L 309, 27.11.2001, s. 1.

2. 31994 L 0062: Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG av den 20 december 1994 om förpackningar och förpackningsavfall (EGT L 365, 31.12.1994, s. 10).

Med avvikelse från artikel 6.1 a i direktiv 94/62/EG skall Slovakien uppnå de totala återvinningsmålen för följande förpackningsmaterial senast den 31 december 2007 i enlighet med följande delmål:

- Materialutnyttjande av metaller: 7 viktprocent senast vid dagen för anslutningen, 9 viktprocent 2004, 11 viktprocent 2005 och 13 viktprocent 2006.
- Totalt återvinningsmål: 34 viktprocent senast vid dagen för anslutningen, 39 viktprocent 2004, 43 viktprocent 2005 och 47 viktprocent 2006.

C. VATTENKVALITET

1. 31984 L 0156: Rådets direktiv 84/156/EEG av den 8 mars 1984 om gränsvärden och kvalitetsmål för kvicksilverutsläpp från andra källor än klor-alkaliindustrin (EGT L 74, 17.3.1984, s. 49), senast ändrat genom
- 31991 L 0692: Rådets direktiv 91/692/EEG av den 23.12.1991 (EGT L 377, 31.12.1991, s. 48).

Med avvikelse från artikel 3 och bilaga I i direktiv 84/156/EEG skall gränsvärdena för utsläpp av kvicksilver och bensopyren i de vatten som avses i artikel 1 i direktiv 76/464/EEG¹ om förorening genom utsläpp av vissa farliga ämnen i gemenskapens vattenmiljö inte tillämpas fram till och med den 31 december 2006 på Novácke chemické závody, a.s. i Nováky, Slovakien.

2. 31986 L 0280: Rådets direktiv 86/280/EEG av den 12 juni 1986 om gränsvärden och kvalitetsmål för utsläpp av vissa farliga ämnen som ingår i förteckning 1 i bilagan till direktiv 76/464/EEG (EGT L 181, 4.7.1986, s. 16), senast ändrat genom

– 31991 L 0692: Rådets direktiv 91/692/EEG av den 23 december 1991 (EGT L 377, 31.12.1991, s. 48).

Med avvikelse från artikel 3 och bilaga II till direktiv 86/280/EEG skall gränsvärdena för utsläpp av tetrakloretylen, trikloretylen och tetraklormetan i de vatten som avses i artikel 1 i direktiv 76/464/EEG² om förorening genom utsläpp av vissa farliga ämnen i gemenskapens vattenmiljö inte tillämpas fram till och med den 31 december 2006 på Duslo a.s. i Šaľa i Slovakien.

¹ EGT L 129, 18.5.1976, s. 23. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2000/60/EG (EGT L 327, 22.12.2000, s. 1).

² EGT L 129, 18.5.1976, s. 23. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2000/60/EG (EGT L 327, 22.12.2000, s. 1).

3. 31991 L 0271: Rådets direktiv 91/271/EEG av den 21 maj 1991 om rening av avloppsvatten från tätbebyggelse (EGT L 135, 30.5.1991, s. 40), ändrat genom

- 31998 L 0015: Kommissionens direktiv 98/15/EG av den 27.2.1998 (EGT L 67, 7.3.1998, s. 29).

Med avvikelse från artiklarna 3, 4 och 5.2 i direktiv 91/271/EEG skall kraven för ledningsnät och rening av avloppsvatten från tätbebyggelse inte tillämpas fullt ut i Slovakien fram till och med den 31 december 2015 i enlighet med följande delmål:

- Senast den 31 december 2004 skall överensstämmelse med direktivet ha uppnåtts för 83 % av den totala mängden biologiskt nedbrytbart material.
- Senast den 31 december 2008 skall överensstämmelse med direktivet ha uppnåtts för 91 % av den totala mängden biologiskt nedbrytbart material.
- Senast den 31 december 2010 skall överensstämmelse med direktivet ha uppnåtts för tätorter med mer än 10 000 personekvivalenter.
- Senast den 31 december 2012 skall överensstämmelse med direktivet ha uppnåtts för 97 % av den totala mängden biologiskt nedbrytbart material.

D. FÖRORENINGSKONTROLL OCH RISKHANTERING INOM INDUSTRIEN

1. 31994 L 0067: Rådets direktiv 94/67/EG av den 16 december 1994 om förbränning av farligt avfall (EGT L 365, 31.12.1994, s. 34).

– 32000 L 0076: Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/76/EG av den 4.12.2000 om förbränning av avfall (EGT L 332, 28.12.2000, s. 91).

Med avvikelse från artiklarna 7 och 11 och bilaga III i direktiv 94/67/EG och med avvikelse från artiklarna 6, 7.1 och 11 i direktiv 2000/76/EG skall utsläppsgränsvärdena och kraven för mätningar inte tillämpas på följande förbränningsanläggningar i Slovakien fram till och med den 31 december 2006:

Förbränningsanläggningar på sjukhus

- NsP Svidník
- NsP Trebišov
- NsP Košice
- NsP Rožňava
- NsP Poprad
- NsP Lučenec
- NsP Žilina
- NsP Levice
- NsP Prievidza-Bojnice
- NsP Trnava
- NsP Senica

Förbränningsanläggningar för farligt avfall

- Slovnaft, a. s., Bratislava (1978)
- Slovnaft, a. s., Bratislava (1984)
- Novácke chemické závody, a. s., Nováky (1974)
- Duslo, a. s., Šaľa (1982)
- Petrochema, a. s., Dubová (1977)
- Petrochema, a. s., Dubová (1988)
- Chemko, a. s., Strážske (1984).

2. 31996 L 0061: Rådets direktiv 96/61/EG av den 24 september 1996 om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar (EGT L 257, 10.10.1996, s. 26).

Med avvikelse från artikel 5.1 i direktiv 96/61/EG skall kraven för beviljande av tillstånd för befintliga anläggningar inte tillämpas i Slovakien på följande anläggningar före det datum som anges för varje anläggning, när det gäller skyldigheten att driva dessa anläggningar i enlighet med de utsläppsgränsvärden, likvärdiga parametrar eller tekniska åtgärder som bygger på bästa tillgängliga teknik enligt artikel 9.3 och 9.4:

- Považská cementáreň, a.s., Ladce: den 31 december 2011.
- Slovenský hodváb, a.s., Senica: den 31 december 2011.
- Istrochem, a.s., Bratislava: den 31 december 2011.
- NCHZ, a.s., Nováky: den 31 december 2011.

- SLZ Chémia a.s. Hnúšť'a: den 31 december 2011.
- Duslo, a.s. Šaľa: den 31 december 2010.
- ŽOS Trnava, a.s.: den 31 december 2010.
- Bukocel, a.s.: den 31 december 2009.
- U.S. Steel: 31 december 2010.
- Matador, a.s. Púchov: den 31 december 2011.

Fullständigt samordnade tillstånd kommer att utfärdas för dessa anläggningar före den 30 oktober 2007, med bindande tidsplaner för var och en för att uppnå full överensstämmelse. Dessa tillstånd skall säkerställa att de allmänna principerna för verksamhetsutövarens grundläggande skyldigheter enligt artikel 3 i direktivet följs senast den 30 oktober 2007.

3. 32001 L 0080: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/80/EG av den 23 oktober 2001 om begränsning av utsläpp till luften av vissa föroreningar från stora förbränningsanläggningar (EGT L 309, 27.11.2001, s. 1).

Med avvikelse från artikel 4.1 och del A i bilagorna III–VII i direktiv 2001/80/EG skall utsläppsgränsvärdena för svaveldioxid, kvävedioxider och stoft inte tillämpas fram till och med den 31 december 2007 på följande anläggningar i Slovakien:

- SSE, Žilina, Anläggningen för produktion av värme Zvolen (pannorna K1 och K2).
- SSE, Žilina, Anläggningen för produktion av värme Žilina (pannorna K1 och K2).
- SSE, Žilina, Anläggningen för produktion av värme Martin (pannorna K4, K5, K6 och K7).

Tillägg
som avses i kapitel 5, avsnitt B i bilaga XIV

Förteckning över anläggningar, med brister och tidsfrister för korrigerig av
dessa brister

Nr	Vet. nr	Anläggningens namn	Brister	Datum för full överensstämmelse
1	GA 6-2	Sered'ský MP a.s., Bratislavská 385, Sered'	Rådets direktiv 64/433/EEG: Bilaga I, kapitel I, punkt 1 a, b och g Bilaga I, kapitel I, punkt 11 Bilaga I, kapitel II, punkt 14 a Rådets direktiv 77/99/EEG: Bilaga A, kapitel I, punkt 2 a, b och c Bilaga A, kapitel I, punkt 11	31.12.2006
2	PB 5-6-1	Slovryb a.s., Príbovce Hospodárske stredisko Považská Bystrica-Rybníky, Žilinská 776/3, 017 01	Rådets direktiv 91/493/EEG: Bilagan, kapitel III.I, punkt 1 Bilagan, kapitel III.I, punkt 2 a, b, c, d, e och g Bilagan, kapitel III.I, punkt 9	30.11.2006

Maximala tilläggsanslag som
avses i artikel 32.1 i anslutningsakten

Vid anslutning av 10 nya medlemsstater den 1 maj 2004 skall de maximala tilläggsanslagen i samband med utvidgningen för åtaganden för jordbruket, strukturåtgärder, inre politik och administration, i enlighet med vad som överenskommits i slutsatserna från Europeiska rådet i Köpenhamn, vara de belopp som anges i följande tabell:

Maximianslag för åtaganden i samband med utvidgningen (miljoner euro i 1999 års priser) 2004–2006 (för 10 nya medlemsstater)			
	2004	2005	2006
Rubrik 1 Jordbruk	1 897	3 747	4 147
varav			
1a – Den gemensamma jordbrukspolitiken	327	2 032	2 322
1b – Landsbygdsutveckling	1 570	1 715	1 825
Rubrik 2 Strukturåtgärder efter begränsning	6 070	6 907	8 770
varav			
Strukturfond	3 453	4 755	5 948
Sammanhållningsfond	2 617	2 152	2 822
Rubrik 3 Inre politik och ytterligare övergångsutgifter	1 457	1 428	1 372
varav			
Nuvarande politik	846	881	916
Övergångsåtgärder för kärnsäkerhet	125	125	125
Övergångsåtgärder för institutionsbyggande	200	120	60
Övergångsåtgärder på Schengenområdet	286	302	271
Rubrik 5 Administration	503	558	612
Maximianslag för åtaganden totalt (rubrikerna 1, 2, 3 och 5)	9 927	12 640	14 901

Detta påverkar inte det tak för EU-25 i fråga om kategori 1a för 2007–2013 som anges i beslutet av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet den 18 november 2002, rörande slutsatserna från Europeiska rådet i Bryssel den 24–25 oktober 2002.

Förteckning enligt artikel 52.1 i anslutningsakten

1. Ekonomiska och finansiella kommittén:

Inrättad genom artikel 114 i EG-fördraget, genom 31998 D 0743: Rådets beslut 98/743/EG av den 21 december 1998 (EGT L 358, 31.12.1998, s. 109), och genom 31999 D 0008: Rådets beslut 1999/8/EG av den 31 december 1998 (EGT L 5, 9.1.1999, s. 71)

2. Kommittén för ekonomisk politik:

Inrättad genom 31974 D 0122: Rådets beslut 74/122/EEG av den 18 februari 1974 (EGT L 63, 5.3.1974, s. 21) och genom 32000 D 0604: Rådets beslut 2000/604/EG av den 29 september 2000 (EGT L 257, 11.10.2000, s. 28)

3. Rådgivande kommittén för turism:

Inrättad genom 31986 D 0664: Rådets beslut 86/664/EEG av den 22 december 1986 (EGT L 384, 31.12.1986, s. 52)

4. Farmaceutiska kommittén:

Inrättad genom 31975 D 0320: Rådets beslut 75/320/EEG av den 20 maj 1975 (EGT L 147, 9.6.1975, s. 23):

5. Konsultativa kommittén för genomförande av direktiv 89/105/EEG om insyn i de åtgärder som reglerar prissättningen på humanläkemedel och deras inordnande i de nationella sjukförsäkringssystemen:

Inrättad genom 31989 L 0105: Rådets direktiv 89/105/EEG av den 21 december 1988 (EGT L 40, 11.2.1989, s. 8)

6. Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor:

- Inrättad genom 32003 R 0001: Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 (EGT L 1, 4.1.2003, s. 1)

och genom 31971 R 2821: Rådets förordning (EEG) nr 2821/1971 av den 20 december 1971 (EGT L 285, 29.12.1971, s. 46), senast ändrad genom:

- 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21).

7. Rådgivande kommittén för koncentrationer:

Inrättad genom 31989 R 4064: Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 av den 21 december 1989 (EGT L 395, 30.12.1989, s. 1), senast ändrad genom:

- 31997 R 1310: Rådets förordning (EG) nr 1310/97 av den 30.6.1997 (EGT L 180, 9.7.1997, s. 1)

8. Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor inom flygfarten:

Inrättad genom 31987 R 3975: Rådets förordning (EEG) nr 3975/87 av den 14 december 1987 (EGT L 374, 31.12.1987, s. 1), senast ändrad genom:

- 31992 R 2410: Rådets förordning (EEG) nr 2410/92 av den 23.7.1992 (EGT L 240, 24.8.1992, s. 18)

9. Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor inom sjöfarten:

Inrättad genom 31986 R 4056: Rådets förordning (EEG) nr 4056/86 av den 22 december 1986 (EGT L 378, 31.12.1986, s. 4), senast ändrad genom:

- 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21)

10. Rådgivande kommittén för kartell och monopolfrågor inom transportsektorn:

Inrättad genom 31968 R 1017: Rådets förordning (EEG) nr 1017/68 av den 19 juli 1968 (EGT L 175, 23.7.1968, s. 1), senast ändrad genom:

- 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21)

11. Sysselsättningskommittén:

Inrättad genom artikel 130 i EG-fördraget och genom 32000 D 0098: Rådets beslut 2000/98/EG av den 24 januari 2000 (EGT L 29, 4.2.2000, s. 21)

12. Kommittén för socialt skydd:

Inrättad genom artikel 144 i EG-fördraget och genom 32000 D 0436: Rådets beslut 2000/436/EG av den 29 juni 2000 (EGT L 172, 12.7.2000, s. 26).

13. Rådgivande kommittén för migrerande arbetares sociala trygghet:

Inrättad genom 31971 R 1408: Rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 (EGT L 149, 5.7.1971, s. 2), senast ändrad genom:

- 32001 R 1386: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1386/2001 av den 5.6.2001 (EGT L 187, 10.7.2001, s. 1)

14. Rådgivande kommittén för fri rörlighet för arbetskraft:

Inrättad genom 31968 R 1612: Rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 (EGT L 257, 19.10.1968, s. 2), senast ändrad genom:

- 31992 R 2434: Rådets förordning (EEG) nr 2434/92 av den 27.7.1992 (EGT L 245, 26.8.1992, s. 1)

15. Tekniska kommittén för fri rörlighet för arbetskraft:

Inrättad genom 31968 R 1612: Rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 (EGT L 257, 19.10.1968, s. 2), senast ändrad genom:

- 31992 R 2434: Rådets förordning (EEG) nr 2434/92 av den 27.7.1992 (EGT L 245, 26.8.1992, s. 1)

16. Rådgivande kommittén för arbetarskyddsfrågor:

Inrättad genom 31974 D 0325: Rådets beslut 74/325/EEG av den 27 juni 1974 (EGT L 185, 9.7.1971, s. 15), senast ändrat genom:

- 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21)

17. Rådgivande kommittén för transportfrågor:

Inrättad genom artikel 79 i EG-fördraget

18. Kommittén för det transeuropeiska transportnätet:

Inrättad genom 31996 D 1692: Europaparlamentets och rådets beslut nr 1692/96/EG av den 23 juli 1996 (EGT L 228, 9.9.1996, s. 1), senast ändrat genom:

- 32001 D 1346: Europaparlamentets och rådets beslut nr 1346/2001/EG av den 22.5.2001 (EGT L 185, 6.7.2001, s. 1)

19. Kommittén för infrastrukturavgifter på transportområdet:

Inrättad genom 31965 D 0270: Rådets beslut av den 13 maj 1965 (EGT 88, 24.5.1965, s. 1473), ändrat genom:

- 31970 D 0108: Rådets beslut 70/108/EEG av den 27.1.1970 (EGT L 23, 30.1.1970, s. 24)

20. Rådgivande kommittén för programhantering i fråga om hantering och lagring av radioaktivt avfall:

Inrättad genom 31977 Y 0811(01): Rådets resolution av den 18 juli 1997 (EGT C 192, 11.8.1977, s. 1), senast ändrad genom:

- 31984 D 0338: Rådets beslut 84/338/Euratom, EKSG, EEG av den 29.6.1984 (EGT L 177, 4.7.1984, s. 25)

21. Rådgivande kommittén för stöd till transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar:

Inrättad genom 31970 R 1107: Rådets förordning (EEG) nr 1107/70 av den 4 juni 1970 (EGT L 130, 15.6.1970, s. 1), senast ändrad genom:

- 31997 R 0543: Rådets förordning (EG) nr 543/97 av den 17.3.1997 (EGT L 84, 26.3.1997, s. 6)

22. Styrelsen för Energy Star i Europeiska gemenskapen (ECESB):

Inrättad genom 32001 R 2422: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2422/2001 av den 6 november 2001 (EGT L 332, 15.12.2001, s. 1)

23. Expertgrupp utsedd av Euratoms vetenskapliga och tekniska kommitté för att utarbeta grundläggande normer:

Inrättad genom artikel 31 i Euratomfördraget

24. Expertgrupp utsedd av Euratoms vetenskapliga och tekniska kommitté för att behandla frågor om radioaktivt avfall:

Inrättad genom artikel 37 i Euratomfördraget

25. Rådgivande kommittén för genomförandet av ett särskilt forsknings- och utbildningsprogram inom området kärnenergi (2002–2006):

Inrättad genom 32002 D 0837: Rådets beslut 2002/837/Euratom av den 30 september 2002 (EGT L 294, 29.10.2002, s. 74), i enlighet med

- 31984 D 0338: Rådets beslut 84/338/Euratom, EKSG, EEG av den 29.6.1984 (EGT L 177, 4.7.1984, s. 25) (för fissionsrelaterade aspekter),
- Rådets beslut av den 16.12.1980 (rådets dokument 4151/81 (ATO 103) av den 8.1.1981, ej offentliggjort) (för fusionsrelaterade aspekter).

26. Kommittén för vetenskaplig och teknisk forskning:

Inrättad genom 31974 Y 0129(01): Rådets resolution av den 14 januari 1974 (EGT C 7, 29.1.1974, s. 2), ersatt av:

- 31995 Y 1011(02): Rådets resolution av den 28.9.1995 (EGT C 264, 11.10.1995, s. 4)

27. Samordningskommittén för snabba reaktorer:

Inrättad genom 31980 Y 0229(04): Rådets resolution av den 18 februari 1980 (EGT C 51, 29.2.1980, s. 5)

28. Rådgivande kommittén för offentlig upphandling av bygg- och anläggningsarbeten:

Inrättad genom 31971 D 0306: Rådets beslut 71/306/EEG av den 26 juli 1971 (EGT L 185, 16.8.1971, s. 15), ändrat genom:

- 31977 D 0063: Rådets beslut 77/63/EEG av den 21.12.1976 (EGT L 13, 15.1.1977, s. 15)

29. Rådgivande bankrörelsekommittén:

Inrättad genom 31977 L 0780: Rådets första direktiv 77/780/EEG av den 12 december 1977 (EGT L 322, 17.12.1977, s. 30), senast ändrad genom:

- 32000 L 0012: Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/12/EG av den 20.3.2000 (EGT L 126, 26.5.2000, s. 1)

30. Kontaktkommittén för åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för tvättning av pengar:

Inrättad genom 31991 L 0308: Rådets direktiv 91/308/EEG av den 10 juni 1991 (EGT L 166, 28.6.1991, s. 77), senast ändrat genom:

- 32001 L 0097: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/97/EG av den 4.12.2001 (EGT L 344, 28.12.2001, s. 76)

31. Kontaktkommittén för samordning av lagar och andra författningar som avser företag för kollektiva investeringar i överlåtbara värdepapper (fondföretag):

Inrättad genom 31985 L 0611: Rådets direktiv 85/611/EEG av den 20 december 1985 (EGT L 375, 31.12.1985, s. 3), senast ändrat genom:

- 32001 L 0108: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/108/EG av den 21.1.2002 (EGT L 41, 13.2.2002, s. 35)

32. Kontaktkommittén för europeiska ekonomiska intressegrupperingar (EEIG):

Inrättad genom 31985 R 2137: Rådets förordning (EEG) nr 2137/85 av den 25 juli 1985 (EGT L 199, 31.7.1985, s. 1)

33. Kontaktkommittén för årsbokslut i vissa typer av bolag:

Inrättad genom 31978 L 0660: Rådets fjärde direktiv 78/660/EEG av den 25 juli 1978 (EGT L 222, 14.8.1978, s. 11), senast ändrat genom:

- 32001 L 0065: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/65/EG av den 27.9. 2001 (EGT L 283, 27.10.2001, s. 28)

34. Rådgivande kommittén för läkarutbildning:

Inrättad genom 31975 D 0364: Rådets beslut 75/364/EEG av den 16 juni 1975 (EGT L 167, 30.6.1975, s. 17)

35. Rådgivande kommittén för sjuksköterskeutbildning:

Inrättad genom 31977 D 0454: Rådets beslut 77/454/EEG av den 27 juni 1977 (EGT L 176, 15.7.1977, s. 11)

36. Rådgivande kommittén för barnmorskeutbildning:

Inrättad genom 31980 D 0156: Rådets beslut 80/156/EEG av den 21 januari 1980 (EGT L 33, 11.2.1980, s. 13)

37. Rådgivande kommittén för tandläkarutbildning:

Inrättad genom 31978 D 0688: Rådets beslut 78/688/EEG av den 25 juli 1978 (EGT L 233, 24.8.1978, s. 15)

38. Rådgivande kommittén för farmaceutisk utbildning:

Inrättad genom 31985 D 0434: Rådets beslut 85/434/EEG av den 16 september 1985 (EGT L 253, 24.9.1985, s. 43)

39. Rådgivande kommittén för veterinärbildning:

Inrättad genom 31978 D 1028: Rådets beslut 78/1028/EEG av den 18 december 1978 (EGT L 362, 23.12.1978, s. 10)

40. Rådgivande kommittén för arkitektutbildning:

Inrättad genom 31985 D 0385: Rådets beslut 85/385/EEG av den 10 juni 1985 (EGT L 223, 21.8.1985, s. 26)

41. Rådgivande kommittén för mervärdesskatt:

Inrättad genom 31977 L 0388: Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 (EGT L 145, 13.6.1977, s. 1), senast ändrat genom:

- 32002 L 0092: Rådets direktiv 2002/92/EG av den 3.12.2002 (EGT L 331, 7.12.2002, s. 27)

42. Kontaktkommittén för television utan gränser:

Inrättad genom 31997 L 0036: Europaparlamentets och rådets direktiv 97/36/EG av den 30 juni 1997 (EGT L 202, 30.7.1997, s. 60), senast ändrat genom:

- 31989 L 0552: Rådets direktiv 89/552/EEG av den 3.10.1989 (EGT L 298, 17.10.1989, s. 23)

43. Kommittén för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik:

Inrättad genom 31991 D 0115: Rådets beslut 91/115/EEG av den 25 februari 1991 (EGT L 59, 6.3.1991, s. 19), senast ändrat genom:

- 31996 D 0174: Rådets beslut 96/174/EG av den 26.2.1996 (EGT L 51, 1.3.1996, s. 48)

Förteckning enligt artikel 52.2 i anslutningsakten

1. Näringslivspolitiska gruppen

Inrättad genom 32000 D 0690: Kommissionens beslut 2000/690/EG av den 8 november 2000 (EGT L 285, 10.11.2000, s. 24).

2. Vetenskapliga kommittén för yrkeshygieniska gränsvärden för kemiska agenser

Inrättad genom 31995 D 0320: Kommissionens beslut 95/320/EG av den 12 juli 1995 (EGT L 188, 9.8.1995, s. 14).

3. Yrkesinspektörskommittén

Inrättad genom 31995 D 0319: Kommissionens beslut 95/319/EG av den 12 juli 1995 (EGT L 188, 9.8.1995, s. 11).

4. Rådgivande kommittén för lika möjligheter för kvinnor och män

Inrättad genom 31982 D 0043: Kommissionens beslut 82/43/EEG av den 9 december 1981 (EGT L 20, 28.1.1982, s. 35), senast ändrat genom

- 31995 D 0420: Kommissionens beslut 95/420/EG av den 19.7.1995 (EGT L 249, 17.10.1995, s. 43).

5. Kommittén för kompletterande pensioner (pensionsforum)

Inrättad genom 32001 D 0548: Kommissionens beslut 2001/548/EG av den 9 juli 2001 (EGT L 196, 20.7.2001, s. 26).

6. Expertkommittén för transitering av naturgas genom ledningsnät

Inrättad genom 31995 D 0539: Kommissionens beslut 95/539/EG av den 8 december 1995 (EGT L 304, 16.12.1995, s. 57), ändrat genom

- 31998 D 0285: Kommissionens beslut 98/285/EG av den 23.4.1998 (EGT L 128, 30.4.1998, s. 70).

7. Kommittén av experter för frågor om transitering av elektricitet mellan kraftledningsnät

Inrättad genom 31992 D 0167: Kommissionens beslut 92/167/EEG av den 4 mars 1992 (EGT L 74, 20.3.1992, s. 43), senast ändrat genom

- 31997 D 0559: Kommissionens beslut 97/559/EG av den 24.7.1997 (EGT L 230, 21.8.1997, s. 18).

8. Kommittén för avfallshantering

Inrättad genom 31976 D 0431: Kommissionens beslut 76/431/EEG av den 21 april 1976 (EGT L 115, 1.5.1976, s. 73), senast ändrat genom

- 11985 I: Anslutningsakten för Spanien och Portugal (EGT L 302, 15.11.1985, s. 23).

9. Rådgivande kommittén för kontroll och minskning av förorening orsakad av utsläpp av kolväten i havet

Inrättad genom 31980 D 0686: Kommissionens beslut 80/686/EEG av den 25 juni 1980 (EGT L 188, 22.7.1980, s. 11), senast ändrat genom

- 31987 D 0144: Kommissionens beslut 87/144/EEG av den 13.12.1987 (EGT L 57, 27.2.1987, s. 57).

10. Rådgivande kommittén för skydd av djur som används för försök och andra vetenskapliga ändamål

Inrättad genom 31990 D 0067: Kommissionens beslut 90/67/EEG av den 9 februari 1990 (EGT L 44, 20.2.1990, s. 30).

11. Rådgivande samordningskommittén för den inre marknaden

Inrättad genom 31993 D 0072: Kommissionens beslut 93/72/EEG av den 23 december 1992 (EGT L 26, 3.2.1993, s. 18).

12. Europeiska värdepapperstillsynskommittén

Inrättad genom 32001 D 0527: Kommissionens beslut 2001/527/EG av den 6 juni 2001 (EGT L 191, 13.7.2001, s. 43).

13. Konsumentkommittén

Inrättad genom 32000 D 0323: Kommissionens beslut 2000/323/EG av den 4 maj 2000 (EGT L 111, 9.5.2000, s. 30).

14. Rådgivande samordningskommittén för förebyggande av bedrägerier

Inrättad genom 31994 D 0140: Kommissionens beslut 94/140/EG av den 23 februari 1994 (EGT L 61, 4.3.1994, s. 27).

Förteckning enligt artikel 52.3 i anslutningsakten

1. Europeiska socialfondskommittén:

Inrättad genom artikel 147 i EG-fördraget och genom 31999 R 1260: Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 (EGT L 161, 26.6.1999, s. 1), ändrad genom

- 32001 R 1447: Rådets förordning (EG) nr 1447/2001 av den 28.6.2001 (EGT L 198, 21.7.2001, s. 1).

2. Rådgivande kommittén för yrkesutbildning:

Inrättad genom 31963 D 0266: Rådets beslut 63/266/EEG av den 2 april 1963 (EGT 63, 20.4.1963, s. 1338) och 31963 Q 0688: Regler för Rådgivande kommittén för yrkesutbildning 63/688/EEG (EGT P 190, 30.12.1963, s. 3090), senast ändrade genom

- 11994 N: Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21).

3. Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen:

Inrättad genom 31993 D 0619: Kommissionens beslut 93/619/EG av den 19 november 1993 (EGT L 297, 2.12.1993, s. 25).

4. Rådgivande kommittén för fiske och vattenbruk:

Inrättad genom 31999 D 0478: Kommissionens beslut 1999/478/EG av den 14 juli 1999, (EGT L 187, 20.7.1999, s. 70).

5. Rådgivande kommittén för öppnandet av offentlig upphandling inom gemenskapen:

Inrättad genom 31987 D 0305: Kommissionens beslut 87/305/EEG av den 26 maj 1987 (EGT L 152, 12.6.1987, s. 32), ändrat genom

– 31987 D 0560: Kommissionens beslut 87/560/EEG av den 17.7.1987 (EGT L 338, 28.11.1987, s. 37).

6. Rådgivande kommittén för tullar och indirekt beskattning:

Inrättad genom 31991 D 0453: Kommissionens beslut 91/453/EEG av den 30 juli 1991 (EGT L 241, 30.8.1991, s. 43).